TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MƯỜNG NHÉ** **TỈNH ĐIỆN BIÊN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01/2025/QĐCNHGT-TA	*Mường Nhé, ngày 15 tháng 4 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật hòa giải đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hoà giải thành của người khởi kiện ông Nguyễn Quốc Th; người bị kiện ông Lê Văn Đ, bà Bùi Thị Ngọc L.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 04 tháng 4 năm 2025 về việc tranh chấp hợp đồng vay tiền của người khởi kiện ông Nguyễn Quốc Th;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 4 năm 2025 về việc giải quyết toàn bộ tranh chấp hợp đồng vay tiền của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ông Nguyễn Quốc Th, sinh năm 1972; Địa chỉ: T, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên.

Người bị kiện: Ông Lê Văn Đ, sinh năm 1976 và bà Bùi Thị Ngọc L, sinh năm 1977; cùng địa chỉ: T, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 4 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 4 năm 2025, cụ thể như sau:

Ông Lê Văn Đ và bà Bùi Thị Ngọc L phải trả số tiền gốc đã vay cho ông Nguyễn Quốc Th, số tiền là 500.000.000 đồng *(Năm trăm triệu đồng)*. Xác nhận đã trả đủ vào ngày 14/4/2025. Ông Nguyễn Quốc Th không yêu cầu đòi tiền lãi.

II. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Phòng TT, KT và THA (TAND tỉnh Điện Biên);
- VKSND huyện Mường Nhé;
- Chi cục THADS huyện Mường Nhé;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Dương Thị Nhung

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

Giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án

Hồi …. giờ …. Phút, ngày ….. tháng …… năm 2025.

Tại: Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Chúng tôi gồm có:

Người giao: Bà Vi Tố uyên - Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Người nhận: Ông Nguyễn Quốc Thái, sinh năm 1972; Địa chỉ: Tổ dân cư số 01, xã Mường Nhé, huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên. Là người khởi kiện về việc tranh chấp hợp đồng vay tiền.

Đã tiến hành việc giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại tòa án số …../2025/QĐCNHGT-TA ngày …../…../2025 của Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Ý kiến của người nhận sau khi nhận Quyết định:

……

……

……

……

……

……

Biên bản kết thúc vào hồi …. giờ …. phút cùng ngày.

NGƯỜI GIAO **NGƯỜI NHẬN**

Vi Tố Uyên **Nguyễn Quốc Thái**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN

Giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án

Hồi …. giờ …. phút, ngày ….. tháng ….. năm 2025.

Tại: Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Chúng tôi gồm có:

Người giao: Bà Vi Tố Uyên – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Người nhận: Ông Lê Văn Đại, sinh năm 1976 và bà Bùi Thị Ngọc Lan; cùng địa chỉ: Tổ dân cư số 03, xã Mường Nhé, huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên. Là người bị kiện theo đơn khởi kiện của ông Nguyễn Quốc Thái về việc tranh chấp hợp đồng vay tiền.

Đã tiến hành việc giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại tòa án số …../2025/QĐCNHGT-TA ngày …../…../2025 của Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Ý kiến của người nhận sau khi nhận Quyết định:

……
……
……
……
……
……

Biên bản kết thúc vào hồi …. giờ …. phút cùng ngày.

NGƯỜI GIAO **NGƯỜI NHẬN**

Vi Tố Uyên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN

Giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án

Hồi …. giờ …. phút, ngày ….. tháng ….. năm 2025.

Tại: Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Chúng tôi gồm có:

Người giao: Bà Vi Tố Uyên - Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Người nhận: Ông Pờ Go Loòng - Hòa giải viên.

Đã tiến hành việc giao nhận quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại tòa án số …../2025/QĐCNHGT-TA ngày …../…../2025 của Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

Ý kiến của người nhận sau khi nhận Quyết định:

……

……

……

……

……

……

Biên bản kết thúc vào hồi …. giờ …. phút cùng ngày.

NGƯỜI GIAO	**NGƯỜI NHẬN**
Vi Tố Uyên	**Pò Go Loòng**